

GEMEINDE  
**AHRNTAL**



COMUNE  
**VALLE AURINA**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**AUSSCHUSS**

**GIUNTA**

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL  
**10.06.2026**

UHR – ORE  
**09:00**

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz	X		
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

**Ernst Hofer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**Markus Gartner**

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

**BESCHLUSS**

**DELIBERAZIONE**

Zahlung von Teilnahmegebühren für  
Weiterbildungskurse (Südtiroler  
Gemeindenverband Genossenschaft)

Pagamento di quote di partecipazione a corsi di  
formazione (Consorzio dei Comuni della  
Provincia di Bolzano Società cooperativa)

**Gutachten zur Beschlussvorlage:**

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

**Pareri sulla proposta di deliberazione:**

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

h9dUha2PYn7yKSZFWVIsffeh2gq69T/+IX2H+QUVN7c=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

RiGVSjAwCTaeaPXVSLweUQbHgBJA62kfaktcZfwxlc=

Der Artikel 76 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 sieht vor, dass die Körperschaften die Qualifizierung, die Fortbildung, Spezialisierung, Umschulung und berufliche Schulung der Bediensteten unterstützen.

L'art. 76 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 prevede che gli enti sostengono la qualificazione, l'aggiornamento, la specializzazione, la riqualificazione e la formazione professionale del personale dipendente.

Aufgrund des Ausschussbeschlusses **Nr. 27 vom 14.01.2026** wurden die Ausgaben auf den Bilanzkapiteln 20400 mit der Benennung „Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals“ für Kursgebühren für Weiterbildungen **im Jahr 2026** vorgemerkt:

In base alla deliberazione della Giunta **n. 27 del 14.01.2026** è stato prenotato l'impegno spese sui capitoli del bilancio 20400 con la denominazione "Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente" per quote di partecipazione a corsi di formazione **nell'anno 2026**:

Vormerkung/prenotazione 30/2026

Es wurde festgelegt, die Verpflichtung und Liquidierung der tatsächlichen Ausgaben mit eigenen Beschlüssen vorzunehmen.

È stato stabilito di effettuare l'impegno e la liquidazione delle spese effettive con proprie delibere.

Nun ist folgende Rechnung übermittelt worden:

Ora è stata trasmessa la seguente fattura:

Firma/ditta	Rechnung/fattura	Prot./prot.	Betrag/importo
Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft Bozen	RPAER-2026-1773 vom/del 08.06.2026	16950 vom/del 08.06.2026	20,00

Nach Einsichtnahme in die Kursabrechnung wird es für notwendig erachtet, diese Ausgabe zu liquidieren;

Vista la contabilizzazione dei corsi viene ritenuto necessario liquidare questa spesa;

Nach Einsicht in die Artikel 120 und 168 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visti gli articoli 120 e 168 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;

Damit die Rechnung baldmöglichst bezahlt werden kann, wird es als sinnvoll erachtet, den Beschluss unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Affinché la fattura possa essere pagata il più presto possibile, è opportuno che la delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva.

Nach Einsichtnahme in:

Visti:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 267/18.08.2000;
- das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118/23.06.2011;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das einheitliche Strategiedokument;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il decreto legislativo n. 267/18.08.2000;
- il decreto legislativo n. 118/23.06.2011;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il documento unico di programmazione;
- il bilancio preventivo corrente;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**  
**im Sinne des Gesetzes**  
**einstimmig**

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**  
**ad unanimità di voti**  
**legalmente espressi**

1. folgende Ausgaben für Kursteilnahmegebühren zu verpflichten und die betreffende Rechnung zu liquidieren:

1. di impegnare le seguenti spese per quote di partecipazione a corsi di formazione e di liquidare la relativa fattura:

Firma/ditta	Rechnung/fattura	Prot./prot.	Betrag/importo
Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft Bozen	RPAER-2026-1773 vom/del 08.06.2026	16950 vom/del 08.06.2026	20,00

2. die Ausstellung der diesbezüglich notwendigen Zahlungsaufträge anzuordnen;

2. di ordinare l'emissione dei relativi mandati di pagamento;

3. Verbuchung im Haushaltsplan:

3. iscrizione al bilancio:

Betrag/importo	Kostenstelle/centro di costo	Verpflichtung/impegno
<b>20 €</b>	<b>11100</b>	<b>684/2026</b>

Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals	<b>20400/S/Art. 01111.03</b>	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente
--	------------------------------	--

4. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus den in den Prämissen angeführten Gründen der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

4. la presente delibera viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

